



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 27-feb-2019

Versión 4

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre Del Producto 117EA UNDERCOATING 16OZ AE

Otros medios de identificación

Código del producto 80072

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Capa base - Aerosol

Usos desaconejados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante

ITW Permatex
6875 Parkland Blvd.
Solon, Ohio 44139 USA
Telephone: 1-87-Permatex
(866) 732-9502

Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924
Internacional:
00+1+ 813-248-0585
Contract Number: MIS0003453

También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada
101-2360 Bristol Circle
Oakville, ON Canada L6H 6M5
Telephone: (800) 924-6994

Dirección de correo electrónico: mail@permatex.com

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Aerosoles inflamables	Categoría 1
Gases a presión	Gas licuado

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Palabra de advertencia

Peligro

Provoca irritación cutánea
Puede provocar defectos genéticos

Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto
 Puede provocar somnolencia o vértigo
 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas
 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
 Aerosol extremadamente inflamable
 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento

**Aspecto** Marrón oscuro**Estado físico** Aerosol inflamable**Olor** Disolvente**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio
 Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
 No comer, beber ni fumar durante su utilización
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar
 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición
 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

NO provocar el vómito

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

No es aplicable

Toxicidad aguda desconocida

29 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
tolueno	108-88-3	10 - 30
propano	74-98-6	10 - 30

disolvente de stoddard	8052-41-3	3 - 7
butano	106-97-8	3 - 7
acetona	67-64-1	3 - 7

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Consultar a un médico en caso de malestar.
Contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Contacto con la piel	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
Inhalación	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
Ingestión	EN CASO DE INGESTIÓN.: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. NO provocar el vómito.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Para más información, ver la sección 2.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico Tratar los síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono (CO₂), Producto químico seco, Espuma

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a

Peligros específicos que presenta el producto químico

Extremadamente inflamable. El calentamiento provoca una elevación de la presión con riesgo de estallido. Los vapores se pueden desplazar hasta una fuente de ignición y producir el retroceso de la llama.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar ni permitir llamaradas, chispas o llamas en la zona inmediata). Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Asegurar una

ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Lavarse bien después de manipular el producto. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Otra información Ventilar la zona.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Prevención de peligros secundarios Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Contenido bajo presión. No perforar ni incinerar los bidones. Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar respirar vapores o nieblas.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Guardar bajo llave. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Materiales incompatibles Agentes oxidantes fuertes, Nitratos, Flúor, Cloro

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
tolueno 108-88-3	TWA: 20 ppm	TWA: 200 ppm (vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 375 mg/m ³ (vacated) STEL: 150 ppm (vacated) STEL: 560 mg/m ³ Ceiling: 300 ppm	IDLH: 500 ppm TWA: 100 ppm TWA: 375 mg/m ³ STEL: 150 ppm STEL: 560 mg/m ³
propano 74-98-6	: See Appendix F: Minimal Oxygen Content, explosion hazard	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) TWA: 1000 ppm (vacated) TWA: 1800 mg/m ³	IDLH: 2100 ppm TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m ³
disolvente de stoddard 8052-41-3	TWA: 100 ppm	TWA: 500 ppm TWA: 2900 mg/m ³ (vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 525 mg/m ³	IDLH: 20000 mg/m ³ Ceiling: 1800 mg/m ³ 15 min TWA: 350 mg/m ³
butano 106-97-8	STEL: 1000 ppm explosion hazard	(vacated) TWA: 800 ppm (vacated) TWA: 1900 mg/m ³	IDLH: 1600 ppm TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m ³
acetona 67-64-1	STEL: 500 ppm TWA: 250 ppm	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m ³ (vacated) TWA: 750 ppm	IDLH: 2500 ppm TWA: 250 ppm TWA: 590 mg/m ³

		(vacated) TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) STEL: 2400 mg/m ³ The acetone STEL does not apply to the cellulose acetate fiber industry. It is in effect for all other sectors. (vacated) STEL: 1000 ppm	
--	--	--	--

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

Otra información Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11^o cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos Duchas
Estaciones de lavado de ojos
Sistemas de ventilación

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).

Protección de la piel y el cuerpo Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

Protección respiratoria Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

Consideraciones generales sobre higiene Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Aerosol inflamable
Aspecto Marrón oscuro
Olor Disolvente
Umbral olfativo No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	249 °C / 480 °F	
Punto de inflamación	-104 °C / -155 °F	

Comentarios • Método

Produce una proyección de llama a la apertura completa de la válvula o un retorno de llama a cualquier grado de apertura de la válvula

Tasa de evaporación	No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límite de inflamabilidad con el aire	
Límite superior de inflamabilidad:	8.8%
Límite inferior de inflamabilidad	1.6%
Presión de vapor	70-80 psig @20C estimated
Densidad de vapor	No hay información disponible
Densidad relativa	0.906
Solubilidad en el agua	No hay información disponible
Solubilidad(es)	No hay información disponible
Coefficiente de partición	No hay información disponible
Temperatura de autoignición	480 °C / 896 °F
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible

Viscosidad dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido en COV (%)	38.06%
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible
TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay información disponible

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Nitratos, Flúor, Cloro

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Provoca daños en los órganos en caso de inhalación. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Contacto con los ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
Contacto con la piel	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
Ingestión	Riesgo de aspiración en caso de ingestión. La aspiración puede provocar edema pulmonar y neumonitis.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
tolueno 108-88-3	= 2600 mg/kg (Rat)	= 12000 mg/kg (Rabbit)	= 12.5 mg/L (Rat) 4 h
propano 74-98-6	-	-	> 800000 ppm (Rat) 15 min
butano 106-97-8	-	-	= 658 g/m ³ (Rat) 4 h
acetona 67-64-1	= 5800 mg/kg (Rat)	> 15700 mg/kg (Rabbit)	= 50100 mg/m ³ (Rat) 8 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización	No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
Carcinogenicidad	La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
tolueno 108-88-3	-	Group 3	-	-

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 2B - Posiblemente carcinógeno para el hombre

No clasificable como carcinógeno para los seres humanos

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)

X - Presente

Toxicidad crónica	Puede ocasionar efectos adversos hepáticos.
Efectos en los órganos diana	Sistema nervioso central, Ojos, Tracto gastrointestinal (GI), riñón, Aparato respiratorio, Piel, Aparato cardiovascular (ACV), Hígado.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmezcla (oral)	7181 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	8121 mg/kg
ATEmix (inhalación-gas)	1099242 mg/l
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	20 mg/l

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Un 65.5 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
tolueno 108-88-3	2.7
propano 74-98-6	2.3
butano 106-97-8	2.89
acetona 67-64-1	-0.24

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos	La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.
Embalaje contaminado	No reutilizar el recipiente.

Número de residuo de la EPA (EE.UU.) D001

Nombre químico	RCRA - Compuestos orgánicos halogenados	RCRA - Residuos de la serie P	RCRA - Residuos de la serie F	RCRA - Residuos de la serie K
tolueno 108-88-3	-	-	Toxic waste waste number F025 Waste description: Condensed light ends, spent filters and filter aids, and spent desiccant wastes from the production of certain chlorinated aliphatic hydrocarbons, by free radical catalyzed processes. These chlorinated aliphatic hydrocarbons are those having carbon chain lengths ranging from one to and including five, with varying amounts and positions of chlorine substitution.	-

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
tolueno 108-88-3	Toxic Ignitable
acetona 67-64-1	Ignitable

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Nº ID/ONU 1950
Designación oficial de transporte Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro 2.1
Número de la Guía de respuestas de emergencia 126

IATA

Nº ID/ONU ID 8000
Designación oficial de transporte Artículo de consumo
Clase de peligro 9
Código ERG 9L

IMDG

Nº ID/ONU 1950
Designación oficial de transporte Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro 2.1
Nº EMS F-D, S-U

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios internacionales

TSCA Cumple
DSL/NDL Cumple
EINECS/ELINCS No se ha determinado

ENCS	No se ha determinado
IECSC	No se ha determinado
KECL	No se ha determinado
PICCS	No se ha determinado
AICS	No figura en la lista

Leyenda:

- TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá
EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)
ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón
IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China
KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas
AICS - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

Normativas federales de EE.UU**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
tolueno - 108-88-3	1.0

Categorías de riesgos SARA**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	Sí
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
tolueno 108-88-3	1000 lb	X	X	X

CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
tolueno 108-88-3	1000 lb 1 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ RQ 1 lb final RQ RQ 0.454 kg final RQ
acetona 67-64-1	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

Normativas estatales de EE.UU**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre químico	Proposición 65 de California
tolueno - 108-88-3	Developmental

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania

tolueno 108-88-3	X	X	X
propano 74-98-6	X	X	X
asfalto 8052-42-4	X	X	X
butano 106-97-8	X	X	X
disolvente de stoddard 8052-41-3	X	X	X
caolin 1332-58-7	X	X	X
talco 14807-96-6	X	X	X
acetona 67-64-1	X	X	X

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

A Compressed gases, B5 - Aerosol inflamable, D2B - Materiales tóxicos

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA	Peligros para la salud	Inflamabilidad 3	Inestabilidad 0	-
	2			
HMIS	Peligros para la salud	Inflamabilidad 3	Peligros físicos 0	Protección personal B
	2			

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 27-feb-2019

Descargo de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

Fin de la ficha de datos de seguridad